



РЕСПУБЛИКА КРЫМ

# СОВЕТ МИНИСТРОВ

РАДА МІНІСТРІВ  
НАЗИРЛЕР ШУРАСЫ

проспект Кирова, 13,  
г. Симферополь, 295005

тел.: 27-42-10

факс: 24-80-20

e-mail: sovmin@rk.gov.ru

от 02 12 2014 № 01-06/3313  
на № \_\_\_\_\_

Губернатору  
Новосибирской области  
Городецкому В.Ф.

**Уважаемый Владимир Филиппович!**

Позвольте поздравить Вас с подписанием Соглашения между Советом министров Республики Крым и Правительством Новосибирской области о межрегиональном сотрудничестве.

Убежден, установление многостороннего сотрудничества будет способствовать расширению деловых отношений и дружеских связей между нашими регионами.

Настоящим письмом направляю Вам оригинал подписанного в рабочем порядке и заверенного печатью Совета министров Республики Крым Соглашения между Правительством Новосибирской области и Советом министров Республики Крым о торгово-экономическом, научно-техническом, социальном и культурном сотрудничестве.

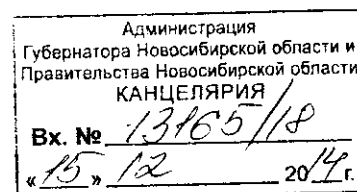
Выражаю искреннюю признательность за готовность развивать конструктивное сотрудничество и за стремление к расширению связей между нашими регионами.

Приложение: на 4 л.

С уважением

Глава Республики Крым,  
Председатель Совета министров  
Республики Крым

**С. АКСЕНОВ**



## СОГЛАШЕНИЕ

### между Правительством Новосибирской области и Советом министров Республики Крым о торгово-экономическом, научно-техническом, социальном и культурном сотрудничестве

Правительство Новосибирской области в лице Губернатора Новосибирской области Городецкого Владимира Филипповича, действующего на основании Устава Новосибирской области и Совет министров Республики Крым в лице Главы Республики Крым, Председателя Совета министров Республики Крым Аксёнова Сергея Валерьевича, действующего на основании Конституции Республики Крым, далее именуемые «Стороны», желая организовать на взаимовыгодной основе торгово-экономическое, научно-техническое, социальное и культурное сотрудничество, понимая, что укрепление всесторонних связей и взаимовыгодного сотрудничества отвечает интересам населения Новосибирской области и Республики Крым, будучи уверенными в том, что настоящее Соглашение создаст благоприятные условия и прочную основу для развития экономики Новосибирской области и Республики Крым, стремясь создать для этого соответствующие организационные, экономические, правовые и иные необходимые условия, стремясь поощрять сотрудничество между хозяйствующими субъектами, зарегистрированными на территории Новосибирской области и Республики Крым (далее – хозяйствующие субъекты), заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

#### Статья 1

Стороны в пределах своей компетенции и в соответствии с законодательством Российской Федерации содействуют развитию сотрудничества по следующим направлениям:

- промышленность, строительство, сельское хозяйство и торговля;
- наука, техника, образование и охрана здоровья;
- культура и искусство;
- туризм и спорт;
- социальная сфера;
- экология и рациональное использование природных ресурсов.

## **Статья 2**

Стороны содействуют расширению взаимовыгодного экономического сотрудничества между хозяйствующими субъектами Сторон.

## **Статья 3**

Стороны создают благоприятные условия для осуществления взаимных поставок продукции производственно-технического назначения, сырья, потребительских товаров, в том числе продуктов питания.

Стороны содействуют созданию благоприятных условий для всесторонних контактов юридических и физических лиц, включая их участие в ярмарках, выставках, обмене информацией с целью продвижения продукции на территории Новосибирской области и Республики Крым.

## **Статья 4**

Стороны в рамках своей компетенции оказывают содействие в разработке и реализации инвестиционных проектов (в том числе с привлечением иностранного капитала) по вопросам реконструкции и модернизации предприятий промышленного комплекса, строительства новых производственных мощностей.

## **Статья 5**

Стороны принимают участие в организации визитов и рабочих встреч своих представителей на территории Новосибирской области и Республики Крым с целью развития торгово-экономического сотрудничества или ознакомления с деятельностью предприятий для создания совместных производств.

## **Статья 6**

Стороны способствуют развитию деловых связей в области науки и образования, установлению прямых контактов научных организаций и образовательных учреждений, проведению стажировок ученых и специалистов, обмену делегациями научных и педагогических кадров, разработке и реализации совместных научно-технических и образовательных программ и проектов, проведению совместных семинаров, конференций, выставок.

## **Статья 7**

Стороны развивают сотрудничество в области здравоохранения, фармацевтической деятельности, создают условия для проведения семинаров, симпозиумов, конференций по проблемам охраны здоровья населения.

## **Статья 8**

Стороны в рамках своей компетенции развивают взаимовыгодное сотрудничество и содействуют обмену опытом работы по подготовке и реализации программ в области социальной защиты населения, поддерживают взаимодействие социальных служб, проведение стажировок руководящих работников, способствуют обмену делегациями работников социальной сферы, приглашают специалистов другой Стороны на проводимые семинары, конференции по проблемам социальной защиты населения.

## **Статья 9**

Стороны в рамках своей компетенции расширяют и углубляют связи в области культуры и искусства, туризма, физической культуры и спорта, содействуют участию в фестивалях, конкурсах, конференциях и иных мероприятиях, обмену туристскими и спортивными делегациями, а также созданию условий для установления прямых контактов театров, музеев, библиотек, творческих союзов, спортивных коллективов.

## **Статья 10**

Стороны взаимодействуют в области охраны окружающей природной среды, рационального использования и воссоздания природных ресурсов, обеспечения экологической безопасности, содействия расширению сферы экологически чистых производств.

## **Статья 11**

В целях развития торгово-экономических, научно-технических, социальных и культурных связей Стороны обмениваются информацией, способствующей реализации настоящего Соглашения в соответствии с законодательством Российской Федерации.

## **Статья 12**

Стороны заблаговременно информируют друг друга о решениях, принятие которых затрагивает права и интересы Сторон.

## **Статья 13**

Вопросы толкования и применения положений настоящего Соглашения, а также возможные разногласия и спорные вопросы, возникающие между Сторонами в ходе его реализации, подлежат разрешению путем консультаций или переговоров.

## **Статья 14**

В настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения по согласованию Сторон, которые оформляются отдельными протоколами.

## **Статья 15**

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по другим договоренностям и не ограничивает Стороны в применении иных форм сотрудничества.

## **Статья 16**

В целях реализации положений настоящего Соглашения Стороны могут заключать отдельные соглашения по конкретным направлениям двустороннего сотрудничества.

## **Статья 17**

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания Сторонами и действует в течение пяти лет.

Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на каждые последующие пять лет при условии, что ни одна из Сторон не менее чем за шесть месяцев до окончания очередного пятилетнего периода не заявит путем письменного уведомления другой Стороны о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает прав и обязательств, вытекающих из договоров (контрактов), заключенных в рамках настоящего Соглашения в период его действия, до истечения срока действия таких договоров (контрактов).

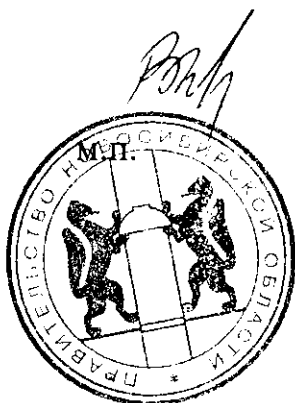
Совершено в городе Новосибирске «\_\_» \_\_\_\_\_ 2014 года в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

Правительство  
Новосибирской области:  
Адрес:  
630011, г. Новосибирск,  
ул. Красный проспект, 18

Совет Министров  
Республики Крым:  
Адрес:  
г. Симферополь,  
Кирова проезд, 13

Губернатор  
Новосибирской области

Глава Республики Крым,  
Председатель Совета министров  
Республики Крым



*В.Ф. Городецкий*  
В.Ф. Городецкий



*С.В. Аксенов*  
С.В. Аксенов

*02.12.2014*